



WWF-Việt Nam
Số 6, ngõ 18,
Đường Nguyễn Cơ Thạch
Quận Nam Từ Liêm, Hà Nội
Việt Nam

Tel: +84 24 37193049
Email: wwfvietnam@wwf.org.vn
Website: www.vietnam.panda.org

THƯ MỜI BÁO GIÁ

Nội dung: Mời chào giá cung cấp 56 xe đẩy tay chở rác cấp cho 8 phường xã tại Thị xã Sông Cầu – tỉnh Phú Yên

Bên mời chào giá: Tổ chức World Wide Fund for Nature tại Việt Nam

Ngày mời chào giá: 14 tháng 01 năm 2025

Thời hạn nhận chào giá: 17:00 ngày 21 tháng 01 năm 2025

Tổ chức World Wide Fund for Nature tại Việt Nam kính mời các nhà cung cấp gửi hồ sơ chào giá cung cấp hàng hóa và dịch vụ theo các nội dung chi tiết được cung cấp dưới đây:

A – Tên hàng hóa và yêu cầu kỹ thuật cơ bản

Bên chào giá lưu ý rằng các thông số kỹ thuật, tiêu chuẩn về kỹ thuật, vật liệu và thiết bị, và các tham chiếu mở hoặc ẩn đến tên thương hiệu hoặc nhà sản xuất do Bên mời chào giá quy định tại Mục này chỉ nhằm mục đích mô tả yêu cầu kỹ thuật cơ bản và không hạn chế. Bên chào giá có thể chứng minh đáp ứng yêu cầu của Bên mời chào giá và các thông số thay thế tương đương hoặc cao hơn những thông số được yêu cầu.

TT	Hạng mục	Mô tả yêu cầu kỹ thuật cơ bản	Số lượng (xe)
1	Xe đẩy tay chở rác	<ul style="list-style-type: none">- Dung tích 660 lít có nắp đậy- Vật liệu nhựa HDPE (không có thành phần nhựa tái chế)- Có bổ sung vật liệu chống UV- Bánh đúc – vật liệu hạn chế tối đa việc han rỉ- Màu xe: màu xanh. Có dán logo dự án- Chiều dày tối thiểu 5 mm- Chịu lực nén 260 kg.- Mới 100%	56
2	Chi phí vận chuyển phân bố	<p>Tại 7 phường xã thuộc TX Sông Cầu: (56 chiếc xe tại 8 địa điểm nhận hàng). Địa điểm và người chịu trách nhiệm cụ thể sẽ bổ sung trong hợp đồng hoặc thông báo bằng văn bản cho nhà thầu nào được lựa chọn.</p> <ul style="list-style-type: none">- Tại trụ sở các phường xã: Xã Xuân Phương (6 chiếc); Phường Xuân Đài (4 chiếc); Phường Xuân Thành (8	56



Nuôi dưỡng thế giới tự nhiên vì lợi ích của cả con người và muôn loài.

together possible vietnam.panda.org

WWF, số 28 đường Mauverney, 1196 Gland, Thụy Sĩ. Tel. +41 22 364 9111

CH-550.0.128.920-7

Thương hiệu WWF®, World Wide Fund for Nature® và © biểu tượng Gấu trúc năm 1986 thuộc quyền sở hữu của Tổ chức Quốc tế về Bảo tồn Thiên nhiên - WWF (tên cũ là Quỹ Động vật Hoang dã Thế giới) và đã được đăng ký bản quyền.

		chiếc) ; Phường Xuân Yên (2 chiếc); Xã Xuân Thịnh (10 chiếc); Xã Xuân Bình (4 chiếc) - Tại 2-3 điểm giao hàng thuộc xã Xuân Cảnh (22 chiếc)	
--	--	--	--

B – Điều kiện và điều khoản chính

Điều khoản thanh toán	Bên mua tạm ứng đơn vị cung cấp dịch vụ 30% giá trị hợp đồng sau khi 2 bên ký kết hợp đồng và bên mua cung cấp thủ tục tài chính theo yêu cầu. Bên mua thanh toán đơn vị cung cấp dịch vụ giá trị hợp đồng còn lại, sau khi bên bán giao hàng và bàn giao đầy đủ hồ sơ kèm hóa đơn tài chính và cung cấp bảo lãnh bảo hành tương đương 5% giá trị hợp đồng. Bên mua có trách nhiệm thanh toán cho bên Bán trong vòng 10 ngày làm việc tính từ ngày xuất hóa đơn.
Thời hạn bảo hành	12 tháng (Hoặc theo tiêu chuẩn của nhà sản xuất)
Thời hạn hiệu lực của báo giá	60 ngày
Thời gian giao hàng	30 ngày từ ngày hợp đồng được ký kết

C – Hướng dẫn gửi Báo giá và các hồ sơ chào giá:

Thời hạn nộp báo giá: 17:00 ngày 21 tháng 01 năm 2025

Báo giá và các tài liệu gửi kèm nộp muộn sẽ không được chấp nhận.

Toàn bộ Hồ sơ chào giá và các tài liệu liên quan sẽ được gửi qua thư điện tử đến các địa chỉ email sau: binh.vuthanh@wwf.org.vn và anh.trinhngoc@wwf.org.vn

D - Chỉ dẫn về nội dung và thành phần của Hồ sơ Chào giá:

Hồ sơ Chào giá do nhà cung cấp chuẩn bị bao gồm:

1. Đơn chào hàng theo Mẫu số 01, Mục E – Biểu mẫu;
2. Bảng tổng hợp giá chào theo Mẫu số 02, Mục E – Biểu mẫu
3. Tuyên bố Cam kết theo Mẫu số 03 , Mục E – Biểu mẫu;
4. Tài liệu chứng minh tư cách hợp lệ của nhà cung cấp: **Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp/quyết định thành lập hoặc tài liệu có giá trị tương đương do cơ quan có thẩm quyền cấp; Đăng ký mã số thuế và xác nhận hoàn thành nghĩa vụ thuế;**
5. Các tài liệu chứng minh năng lực nhà thầu và chất lượng sản phẩm;

Đại diện Bên mời thầu

ĐƠN CHÀO GIÁ

V/v: *Cung cấp 56 xe đẩy tay chở rác cấp 7 phường xã tại thị xã Sông Cầu, tỉnh Phú Yên*

Ngày: ____ [Điền ngày tháng năm ký đơn chào hàng]

Kính gửi: Tổ chức World Wide Fund for Nature tại Việt Nam

Sau khi nghiên cứu Thư mời chào giá của quý đơn vị, chúng tôi, ____ [Ghi tên nhà cung cấp], có địa chỉ tại ____ [Ghi địa chỉ của nhà cung cấp] cam kết cung cấp hàng hóa, dịch vụ ____ [Ghi tên hàng hóa] theo đúng yêu cầu của Thư mời chào giá với tổng số tiền là ____ [Ghi giá trị bằng số, bằng chữ và đồng tiền] cùng với biểu giá kèm theo.

Thời gian thực hiện hợp đồng là ____ [Ghi thời gian để thực hiện xong tất cả nội dung công việc theo yêu cầu của gói thầu].

Thời gian bảo hành: kể từ ngày nghiệm thu bàn giao hàng hóa.

Chúng tôi cam kết:

1. Đã đọc, hiểu và đồng ý tuân thủ các điều khoản quy định của WWF chi tiết tại [WWF General Terms and Conditions](#).
2. Chỉ tham gia trong một hồ sơ chào giá này. Chúng tôi cam kết không có hành vi thông đồng trong quá trình đấu thầu đối với gói thầu này theo quy định của Luật Đấu Thầu Việt Nam hiện hành, không giàn xếp, thỏa thuận với các nhà thầu khác để một nhà thầu thắng thầu cung cấp dịch vụ.
3. Không đang trong quá trình giải thể; không bị kết luận đang lâm vào tình trạng phá sản hoặc nợ không có khả năng chi trả theo quy định của pháp luật.
4. Có đủ năng lực, kinh nghiệm để cung cấp hàng hóa có xuất xứ rõ ràng, hợp pháp và theo đúng quy định của Thư mời chào giá.
5. Những thông tin kê khai trong hồ sơ đề xuất là trung thực.

Chúng tôi hiểu rằng WWF-Việt Nam không bắt buộc phải chấp nhận bất cứ Bản chào giá nào và WWF-Việt Nam có thể dừng, hủy quá trình mời chào giá ở bất cứ thời điểm nào trước khi ký kết hợp đồng. Nếu Chào giá của chúng tôi được chấp nhận, chúng tôi sẽ cung cấp hàng hóa theo quy định trong Thư mời Chào giá.

Hồ sơ Chào giá này có hiệu lực trong thời gian 60 ngày, kể từ ngày ____ tháng ____ năm 2025

Đại diện hợp pháp của nhà cung cấp
[Ghi tên, chức danh, ký tên và đóng dấu]

BẢNG TỔNG HỢP GIÁ CHÀO

STT	Nội dung	Giá chào
1	Hàng hoá	(M)
2	Dịch vụ liên quan	(I)
	Tổng cộng giá chào <i>(Kết chuyển sang đơn chào hàng, Mẫu số 01)</i>	(M) + (I)

Đại diện hợp pháp của nhà cung cấp*[ghi tên, chức danh, ký tên và đóng dấu]*

TUYÊN BỐ CAM KẾT

V/v: Chào giá Cung cấp 56 xe đẩy tay chở rác cấp 7 phường xã tại thị xã Sông Cầu, tỉnh Phú Yên

Bên mời chào giá: Văn phòng đại diện Tổ chức World Wide Fund for Nature – Viet Nam

- a) Chúng tôi nhấn mạnh tầm quan trọng của quy trình mua sắm tự do, công bằng và cạnh tranh nhằm ngăn chặn các hành vi lạm dụng. Về mặt này, chúng tôi đã không đề nghị hoặc cấp trực tiếp hoặc gián tiếp bất kỳ lợi thế không thể chấp nhận nào cho bất kỳ nhân viên của Bên mua hoặc người khác cũng như không chấp nhận những lợi thế đó liên quan đến giá thầu của chúng tôi, chúng tôi cũng sẽ không cung cấp hoặc cấp hoặc chấp nhận bất kỳ ưu đãi hoặc điều kiện nào như vậy trong quá trình đấu thầu mua sắm, hoặc, trong trường hợp chúng tôi được trao hợp đồng, trong quá trình thực hiện hợp đồng tiếp theo;
- b) Chúng tôi cam kết không tham gia trong nhiều hơn một hồ sơ dự thầu trong quá trình đấu thầu này, với tư cách là nhà thầu độc lập hay bất cứ hình thức liên danh liên kết nào;
- c) Chúng tôi cam kết không có quan hệ kinh doanh hoặc gia đình mật thiết với bất kỳ cán bộ chuyên môn của bên mời thầu mà cán bộ đó: (i) trực tiếp hay gián tiếp tham gia chuẩn bị hồ sơ mời thầu hay thông số kỹ thuật của hợp đồng; và/hoặc quá trình đánh giá hồ sơ dự thầu cho gói thầu; hoặc (ii) sẽ tham gia thực hiện hoặc giám sát hợp đồng, trừ khi xung đột lợi ích phát sinh từ mối quan hệ nói trên được công bố và chấp nhận bởi Bên Mời thầu;
- d) Chúng tôi cam kết có đủ năng lực tài chính, pháp lý cũng như kinh nghiệm để thực hiện gói thầu phù hợp với các quy định và yêu cầu nêu trong Điều khoản tham chiếu;
- e) Chúng tôi cam kết không đang trong quá trình giải thể; cũng không bị kết luận là phá sản, cũng không phải trong tình trạng mất khả năng thanh toán;
- f) Chúng tôi cũng nhấn mạnh tầm quan trọng của việc tuân thủ các tiêu chuẩn về môi trường và xã hội trong việc thực hiện dự án;
- g) Chúng tôi cam kết tuân thủ luật lao động hiện hành và Tiêu chuẩn Lao động cốt lõi của Tổ chức Lao động Quốc tế (ILO) cũng như các tiêu chuẩn quốc gia và quốc tế hiện hành về bảo vệ môi trường, tiêu chuẩn sức khỏe và an toàn;
- h) Chúng tôi cũng tuyên bố rằng công ty của chúng tôi không bị đưa vào danh sách cấm tham gia hoạt động đấu thầu của Chính phủ Việt Nam, danh sách trừng phạt của Liên hợp quốc và khẳng định rằng công ty của chúng tôi sẽ thông báo ngay cho Bên mời thầu nếu tình huống này xảy ra ở giai đoạn sau;
- i) Chúng tôi thừa nhận rằng, trong trường hợp công ty của chúng tôi được thêm vào danh sách các biện pháp trừng phạt ràng buộc về mặt pháp lý đối với Bên mời thầu, thì Bên mời thầu có quyền loại trừ công ty của chúng tôi khỏi hoạt động mua sắm đấu thầu và, nếu hợp đồng được trao cho công ty của chúng tôi, chấm dứt hợp đồng ngay lập tức nếu các tuyên bố trong Tuyên bố cam kết là sai khách quan hoặc lý do loại trừ xảy ra sau khi Tuyên bố cam kết đã được ban hành.

Ngày tháng ... năm 2025

Đại diện hợp pháp của nhà cung cấp

[Ghi tên, chức danh, ký tên và đóng dấu]